

**Генеральная Ассамблея**Distr.: Limited
30 March 2004

Russian only

Пятьдесят восьмая сессия**Пятый комитет**

Пункт 134 повестки дня

**Административные и бюджетные аспекты
финансирования операций Организации
Объединенных Наций по поддержанию мира****Проект резолюции, представленный Председателем после неофициальных консультаций****Осуществление пункта 3 резолюции 57/323 Генеральной Ассамблеи***Генеральная Ассамблея,**ссылаясь на свою резолюцию 57/323 от 18 июня 2003 года,**рассмотрев записку Генерального секретаря об осуществлении пункта 3 резолюции 57/323 Генеральной Ассамблеи¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,*

1. *принимает к сведению предложение Генерального секретаря³ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²;*

2. *постановляет отложить до 30 июня 2004 года возврат остальных 50 процентов чистой денежной наличности в размере 84 446 000 долл. США, причитающейся для зачисления государствам-членам по состоянию на 30 июня 2002 года, из остатков средств Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити; Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке и Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре; Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций; Сил Организации Объединенных Наций по охране, Операции Организации Объединенных Наций по восстановлению доверия в Хорватии, Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций и штаба Миротворческих сил Организации Объединенных Наций; Временной администра*

* Переиздано по техническим причинам.

¹ A/58/723.

² A/58/732.

³ См. A/58/723, пункт 6.

ции Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема и Группы поддержки гражданской полиции; Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе и Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе; Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций Уганда-Руанда и Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде; Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане; Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период; и Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии;

3. *также постановляет*, что зачисление или выплата средств государствам-членам могут осуществляться по усмотрению соответствующего государства-члена начиная с 1 июля 2004 года;

4. *рекомендует* государствам-членам, которым причитаются средства по счетам завершенных миссий по поддержанию мира, зачислять эти средства на любые счета, по которым за соответствующими государствами-членами числится задолженность по начисленным взносам.
